

بنك قطر الوطني

(مش. م. ق.)

تأسس في ١٩٦٥

تقرير مجلس الإدارة السنوي السابع

١٩٧١



صاحب النموذج الشيخ خليفة بن حمد آل ثاني

أمير دولة قطر

بنك قطر الوطني

(مش. م. ق.)

تأسس في ١٩٦٥

تقرير مجلس الإدارة السنوي السابع

١٩٧١

بنك قطر الوطني

شركة مساهمة قطرية

مجلس الإدارة

حضرة صاحب السمو الشيخ خليفة بن حمد آل ثاني - أمير دولة قطر
رئيساً لمجلس الإدارة

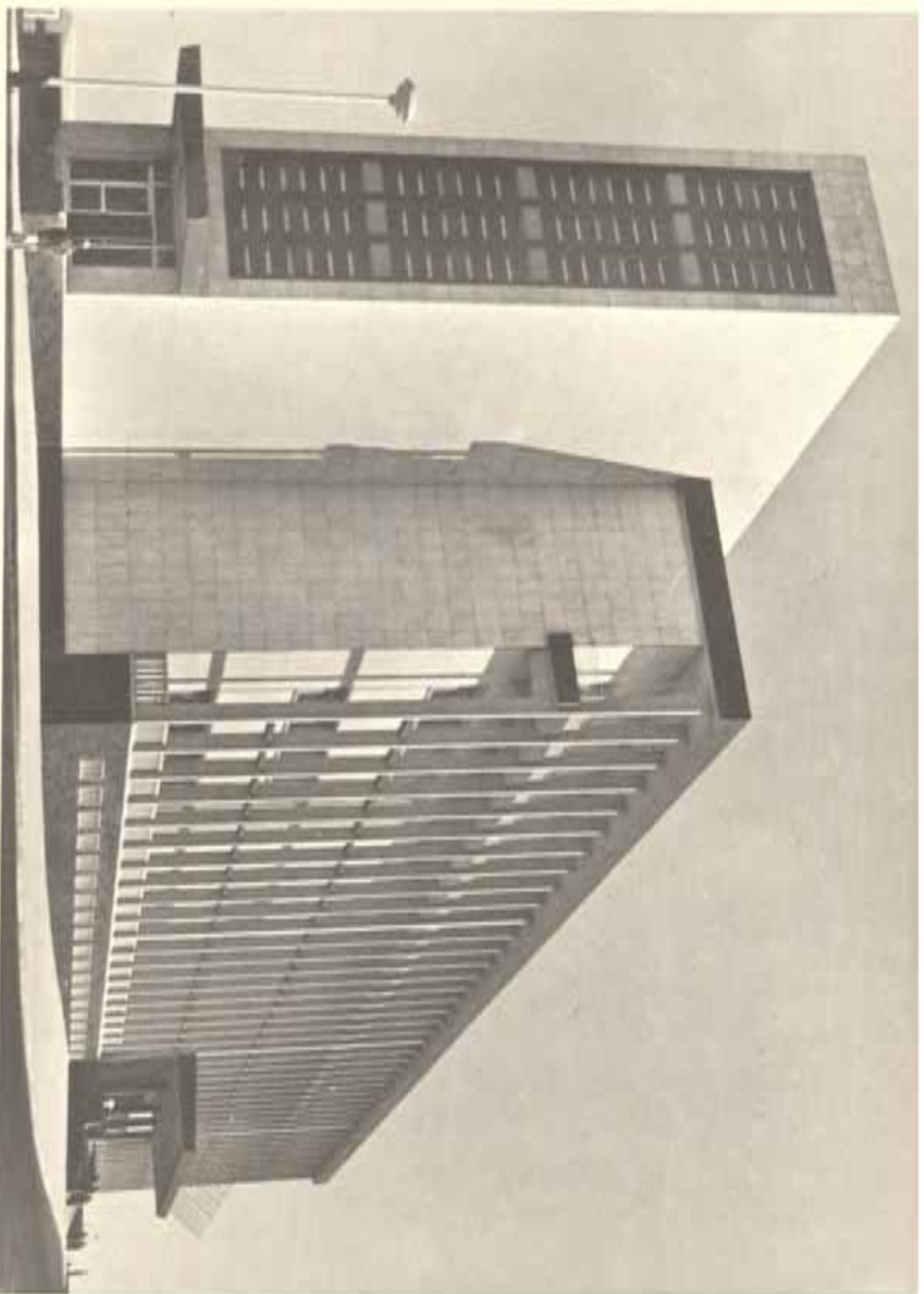
اعضاء

السيد / احمد السويدي
السيد / عبد الله عبد الغني
السيد / يوسف درويش
السيد / احمد المناعي
السيد / محمد جيداه
السيد / مرزوق الشملان
السيد / حيدر لاري
السيد / عبد القادر القاضي

فاحصو الحسابات

السادة : سابا وشركاهم

محاسبون قانونيون



Government House

جی ۱ سٹیٹ ہاؤس

بنك قطر الوطني

شركة مساهمة قطرية

تقرير مجلس الإدارة

عن السنة السابعة لمباشرة البنك أعماله والمنظمن عرضاً موجزاً عن سير الأعمال للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) سنة ١٩٧١ .

السادة المساهمون

يسر مجلس إدارة بنك قطر الوطني أن يقدم لحضراتكم تقريره السنوي السابع متضمناً الميزانية العمومية مع حساب الأرباح والخسائر للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) سنة ١٩٧١ .

بلغ صافي الربح لهذه السنة ٧٠٦١٩٠٢١٠ ريالاً ، في مقابل ٨٠١٧٨٠٠٣٦ ريالاً تم تحقيقه خلال السنة السابقة ، أي بعجز قدره ٥٥٨٠٨٢٦ ريالاً .

لقد ترتب على انخفاض المعدل العام لأسعار الفوائد في مراكز الاستثمارات العالمية خلال السنة ، انخفاض في عوائد الأموال الموظفة في الخارج ، بينما بقي مستوى سعر الفوائد على الابداعات في قطر مرتفعاً بصورة غير طبيعية . كما أن ظروف التعامل المالي خلال الجزء الأخير من

نفس السنة كانت صعبة ، ويعود ذلك بالطبع إلى عدم الاستقرار في الوضع المالي العالمي ، على كل ورغم جميع الصعوبات التي واجهها البنك ، فقد استمرت أعماله في الاتساع واعتبرت النتيجة النهائية لهذه السنة مرضية للغاية .

بعد أن أضيف مبلغ ٥٦٢٠٣ ريبالا قيمة الأرباح المدورة من السنة السابقة إلى صافي الربح لهذه السنة ، البالغ ٧٦١٩٢١٠ ريبالا ، أصبح مجموع الربح المعد للتوزيع ٧٦٧٥٨١٣ ريبالا ، ثم تحويل مبلغ ١٤٥٠٠٦٨٠ ريبالا من أصله إلى الاحتياطي القانوني ، وبذا أصبح المجموع الكلي للاحتياطي القانوني ٧٠٠٠٠٠٠ ريبالا ، أي أن نسبه بلغت ٥٠ ٪ من قيمة رأس المال المدفوع . وهذا يعني حسب نظام البنك التوقف عن إضافة مخصصات أخرى إلى هذا الاحتياطي . كما حوّل بعد ذلك مبلغ ٤٥٠٠٠٠٠ ريبالا إلى الاحتياطي الخاص ، وخصص مبلغ آخر قدره ١٦٨٠٠٠٠ ريبالا قيمة حصص الأرباح المقررة للتوزيع على المساهمين ، وهي بواقع ١٢ ٪ من قيمة رأس المال المدفوع . أما الرصيد البالغ ٤٤٧٣٣ ريبالا ، فقد تقرر ترحيله إلى أرباح السنة المقبلة .

بلغت الزيادة في قيمة الودائع والحسابات الدائنة المتفرقة لهذه السنة ٤٢٠٣١١٩٩ ريبالا ، أي بنسبة ٣٩٨ ٪ عن السنة السابقة ، بينما زاد النقد في الصناديق ولدى البنوك مبلغ ٢٩٤٩٧٨٤٨ ريبالا ، أي بنسبة ٣٦٧ ٪ . أما السلفيات فقد سجلت ارتفاعاً مقداره ١٩٠٦٢٩٧٢ ريبالا عن السنة السابقة ، أي بنسبة ٣٠٤ ٪ . وهذا يعكس واقع الصورة الحقيقية لسياسة البنك الراسخة وهي ضرورة المساهمة المدروسة لدعم الاقتصاد الوطني والإئتماء في قطر وتطويرهما لصالح البلد إلى أقصى الحدود .

بلغ مجموع النقد المتداول في كل من قطر ودبي بنهاية السنة
١٥٢ر٠٩٧ر٥٣١ ريالا ، بينما كان في نهاية السنة السابقة ١٥٢ر٠٩٧ر٥٣١
ريالا .

خلال شهر سبتمبر من عام ١٩٧١ ، أصبحت قطر دولة مستقلة
استقلالاً تاماً ذات سيادة ، وقد تقدمت بطلب للانضمام إلى عضوية
كل من صندوق النقد الدولي والبنك الدولي للإنشاء والتعمير .

بلغت قيمة الواردات لسنة ١٩٧١ مبلغ ٥١٦ مليون ريالاً ، أي
زيادة قدرها ٢١٠ مليون ريالاً عن السنة السابقة ، وهذه الزيادة الكبيرة
في الاستيراد توضح الخطوات السريعة والفعالة التي اتبعت نحو تطوير
هذا البلد لما فيه خيره ورفعة شأنه . وقد ظلت المملكة المتحدة أكبر
مصدر إلى قطر ، حيث بلغت نسبة الواردات منها ٤٥ر٣٧٪ من قيمة
المجموع الكلي للاستيراد ، تلتها اليابان ، ثم الولايات المتحدة الأمريكية
حيث بلغت نسبة الواردات من كل منهما ٤٨ر١٠٪ و ٧٠ر٩٪ على التوالي .

خصص للمصروفات العامة في تقديرات ميزانية الدولة لسنة المالية
٧٣/١٩٧٢ مبلغ ٧٠٠ مليون ريالاً ، خصص منها مبلغ ٣٠٠ مليون
ريالاً للمشاريع الرئيسية في مقابل ٢٠٠ مليون ريالاً خصصت خلال
السنة المنصرمة .

أما المخصصات الرئيسية ، فقد تم توزيعها على الوجه التالي :-

ملايين الريالات

- | | |
|----|--|
| ٧٤ | ١ - مشاريع خاصة بالأشغال العامة |
| | ٢ - تعويضات لأصحاب الأملاك التي تم هدمها |
| ٤٠ | لصالح تطوير الدوحة |
| ٣٧ | ٣ - مشاريع خاصة بدائرة الكهرباء |
| ٣٣ | ٤ - مشاريع خاصة بدائرة المياه |
| | ٥ - للانشاءات الرئيسية في المنطقة الصناعية |
| ٣١ | بمدينة أم سعيد |

شارفت مختلف الوحدات التابعة لشركة الأسمدة في مدينة أم سعيد
على الانتهاء ، ومن المنتظر أن يبدأ الإنتاج خلال منتصف عام ١٩٧٢ .
كما أن شركة المطاحن تحت التأسيس القائمة في نفس المنطقة ، سوف
تكون مستعدة لتموين البلاد بجميع احتياجاتها من الدقيق .



الميزانية العمومية

بلغ مجموع كل من موجودات ومطلوبات البنك بنهاية السنة ٢٧٠٥٨٦٤٦٦ ريالاً ، مقابل مبلغ ٢١٨٨٩٢١٦٢ ريالاً بنهاية سنة ١٩٧٠ ، أي بزيادة قدرها ٢٣٦٪.

وفيما يلي نورد مقارنة بين أرقام كل من الموجودات والمطلوبات وحساب الأرباح والخسائر :

١ - النقد في الصندوق ولدى البنوك المحلّة والخارجية :

بلغ ١٠٩٧٨٨٥٣٨ ريالاً ، أي بزيادة قدرها ٢٩٤٩٧٨٤٨ ريالاً عن السنة السابقة .

٢ - التسليفات والكمبيالات المخصومة :

بلغت ٨١٧٦٥١٨٠ ريالاً ، أي بزيادة قدرها ١٩٠٦٢٩٧٢ ريالاً عن السنة السابقة .

٣ - الكفالات والاعتمادات التجارية (له مقابل) :

بلغت ٧٨٠٣٧٤٤٩ ريالاً ، أي بزيادة قدرها ٣٢١١٩٧٤ ريالاً عن السنة السابقة .

٤ - الودائع والحسابات الدائنة المنقرقة :

بلغت ١٤٧٦٠٣٥٣٤ ريالاً ، أي بزيادة قدرها ٤٢٠٣١١٩٩ ريالاً عن السنة السابقة .

٥ - حسابات الأرباح والخسائر :

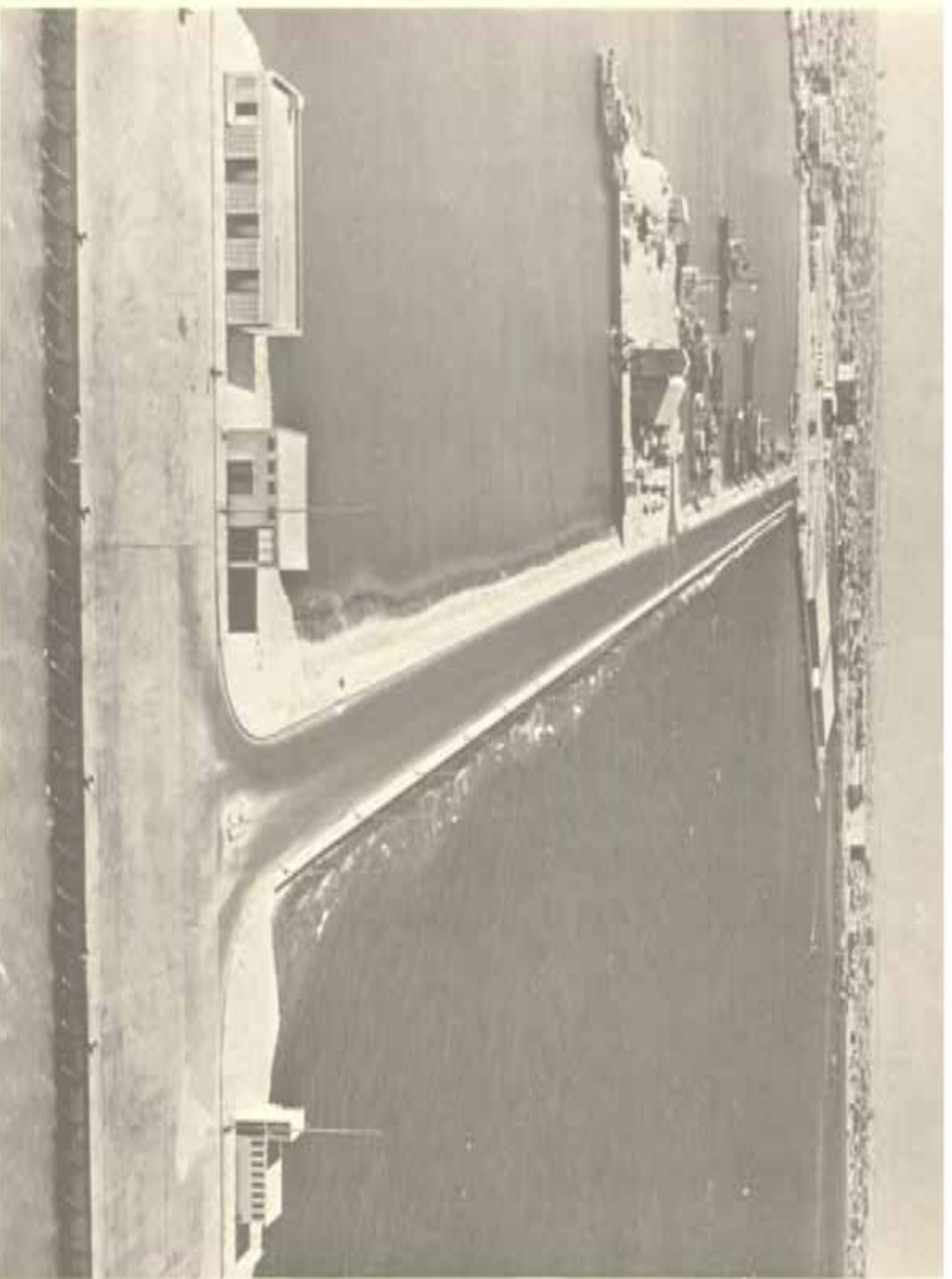
بلغت المصاريف المتضمنة القوائد المدفوعة للعملاء والرواتب المدفوعة والقرطاسية والإيجارات والمصاريف المختلفة ١١٠١١٣٠٢ ريبالا أي بزيادة مقدارها ١٠٢٧٦٧١ ريبالا عن السنة السابقة .

أما الإيرادات لسنة ١٩٧١ ، فقد بلغت ١٨٦٣٠٥١٢ ريبالا ، أي بزيادة مقدارها ٤٦٨٨٤٥ ريبالا عن السنة السابقة . هذا وقد بلغ صافي الربح المتحقق قبل استئزال التخصيصات لكل من الاحتياطي القانوني والاحتياطي الخاص وحصة الأرباح المعدة للتوزيع على المساهمين مبلغ ٧٦١٩٢١٠ ريبالا ، مقابل مبلغ ٨٠٣٦١٧٨ ريبالا تحقق خلال السنة السابقة .

توصيات مجلس الإدارة

- ١ - تخصيص مبلغ ١٤٥٠٠٠٠٠٠ ريالاً يحول إلى الاحتياطي القانوني .
- ٢ - تخصيص مبلغ ٤٥٠٠٠٠٠٠ ريالاً يحول إلى الاحتياطي الخاص .
- ٣ - توزيع مبلغ ١٠٠٠٠٠٠٠٠ ريالاً على المساهمين ، بواقع اثني عشر ريالاً للسهم الواحد (أي بنسبة ١٢٪ من قيمة رأس المال المدفوع) وترحيل الربح الصافي الباقي البالغ ٤٤٧٣٣ ريالاً إلى السنة المالية القادمة .

وبهذه المناسبة يطيب لمجلس الإدارة أن يعرب عن عظيم شكره وامتنانه وتقديره البالغ للمؤازرة الفعالة التي قدمتها دولة قطر الفتيحة ، وعلى رأسها حضرة صاحب السمو الشيخ خليفة بن حمد آل ثاني أمير البلاد المعظم ، وللمواطنين الكرام والعملاء المحترمين لثقتهم الغالية التي نعتز بها دوماً ، وتشجيعهم المستمر الذي تعكسه أرقام هذا التقرير . كما أن المجلس يقدر لموظفي البنك إخلاصهم وتفانيهم في سبيل أداء الواجبات المنوطة بهم تجاه البنك والمؤسسة التي يعملون بها سواء بسواء .



Doha Port

ميناء الدوحة

بنك قطر الوطني

شركة مساهمة قطرية

الميزانية العمومية

كما في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٧١

وبيان الأرباح والخسائر

مع تقرير فاحصي الحسابات

عن السنة المنتهية بتاريخ ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٧١

تقرير فاحصي الحسابات

السادة/ مساهمي بنك قطر الوطني (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

لقد فحصنا ميزانية بنك قطر الوطني (ش.م.ق) الدوحة - قطر كما في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٧١ وبياني توزيع الأرباح والأرباح والخسائر للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لقواعد المراقبة المتعارف عليها. وقد شمل فحصنا إجراء الامتحان اللازم للقبود والسجلات الحسابة كما شمل إجراءات المراقبة الأخرى التي وجدناها مناسبة، وقد حصلنا على المعلومات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا على وجه مرض.

وبرأينا أن الميزانية المذكورة تعبر بأمانة ووضوح عن المركز المالي الحقيقي لبنك بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٧١. وأن بياني توزيع الأرباح والأرباح والخسائر يظهران بصورة عادلة نتيجة أعمال البنك للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وأن البيانات المذكورة متفقة مع الواقع وتتضمن كل ما نص القانون ونظام البنك وجوب إثباته فيها وأن البنك يمسك حسابات منتظمة وأن الجرد السنوي أجري وفقاً للأصول المرعية وأن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالحسابات متفقة مع ما هو وارد في دفاتر البنك وأنه في حدود المعلومات التي توافرت لدينا لم تقع خلال السنة المالية مخالفات لأحكام القانون على وجه يؤثر في نشاط البنك أو في مركزه المالي. وباعتقادنا أن البيانات المذكورة جهزت على أساس مماثل للأصول المتبعة سابقاً ووفقاً للأصول المحاسبية المتعارف عليها.

الدوحة في ٣١ يناير ١٩٧٢.

سأبا وشركاهم

مدققوا الحسابات القانونيون

بنك قطر

الدوحة

الميزانية العمومية كما في

١٩٧٠ ريال قطر ودي	١٩٧١ ريال قطر ودي	الموجودات
٨٠ر٢٩٠ر٦٩٠	١٠٩ر٧٨٨ر٥٣٨	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٦٢ر٧٠٢ر٢٠٨	٨١ر٧٦٥ر١٨٠	تسليفات وكمبيالات مضمومة (بعد تنزيل
٨٥٤ر٣٤٤	٨١٥ر٥٣٤	استدراك الديون المشكوك في تحصيلها)
١٤٣ر٨٤٧ر٢٤٢	١٩٢ر٣٦٩ر٢٥٢	فوائد مستحقة ومصاريف مدفوعة مقدماً
٢١٩ر٤٤٥	١٧٩ر٧٦٥	المجموع
٧٤ر٨٢٥ر٤٧٥	٧٨ر٠٣٧ر٤٤٩	موجودات ثابتة (بسر التكلفة) بعد الاستهلاك
		تعهدات العملاء مقابل كفالات واعتمادات
		(له مقابل)
٢١٨ر٨٩٢ر١٦٢	٢٧٠ر٥٨٦ر٤٦٦	مجموع الموجودات

• ان الايصاحات المثبتة على صفحة (٢٣) تشكل جزءاً من هذه البيانات ويجب أن تقرأ معها .

لوحة بيانية (ش.م.ق.) طر

٣ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٧١

بيان (أ)

١٩٧٠ ريال قطر ودي	١٩٧١ ريال قطر ودي
١٠٥٠٣٣٥ ر ٥٧٢ ر ١٠٥	١٤٧٠٣٥٣ ر ٦٠٣ ر ٥٣٤
١٠٠٠ ر ٤٠٠ ر ١	١٠٠٠ ر ٦٨٠ ر ١
٨٣٨ ر ٨٢٩	١٠٧٠ ر ٧٥٠
١٠٧٠٨١١ ر ١٦٤	١٥٠٠٣٥٤ ر ٢٨٤
١٤٠٠٠ ر ١٠٠٠ ر ١٤	١٤٠٠٠ ر ١٠٠٠ ر ١٤
٥٠٥٤٩ ر ٣٢٠	٧٠٠٠ ر ١٠٠٠
١٦٠٦٥٠ ر ١٠٠٠	٢١٠١٥٠ ر ١٠٠٠
٥٦ ر ٢٠٣	٤٤ ر ٧٣٣
٣٦٠٢٥٥ ر ٥٢٣	٤٢٠١٩٤ ر ٧٣٣
٧٤٠٨٢٥ ر ٤٧٥	٧٨٠٣٧ ر ٤٤٩
٢١٨٠٨٩٢ ر ١٦٢	٢٧٠٠٥٨٦ ر ٤٦٦

المطلوبات وحقوق المساهمين

حسابات جارية وادخار وودائع لأجل
وحسابات أخرى
حصص أرباح معدة للتوزيع
استثمارات ومصاريف مستحقة

المجموع

حقوق المساهمين

رأس المال المصرح به والمدفوع بكامله
(١٤٠٠٠٠ سهم إسمي عادي بقيمة
١٠٠ ريال قطر ودي للسهم الواحد).
الاحتياطي القانوني
الاحتياطي الخاص
الأرباح المتراكمة - بيان (ج)

مجموع حقوق المساهمين

تعهدات العملاء مقابل كفالات واعتمادات
مستندية (له مقابل)

مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

خليفة بن حمد آل ثاني

رئيس مجلس الإدارة

بنك قطر الوطني

شركة مساهمة فطرية

بيان (ب)

بيان الأرباح والخسائر للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٧١

١٩٧٠ ريال قطر ودي	١٩٧١ ريال قطر ودي	
١٨٠١٦١٠٦٦٧	١٨٠٦٣٠٠٥١٢	الإيرادات : فوائد وإيرادات أخرى
٩٠٩٨٣٠٦٣١	١١٠٠١١٠٣٠٢	المصاريف : فوائد مدفوعة ورواتب وإيجارات ومصاريف مختلفة
٨٠١٧٨٠٠٣٦	٧٠٦١٩٠٢١٠	الأرباح الصافية للسنة - بيان (ج)

بيان (ج)

بيان توزيع أرباح السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٧١

ريال قطر ودي ١٩٧٠	ريال قطر ودي ١٩٧١	
٦٣٠٧٧٤	٥٦٠٢٠٣	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ١٩٧١
٨٠١٧٨٠٠٣٦	٧٠٦١٩٠٢١٠	يضاف : أرباح السنة الصافية - بيان (ب)
٨٠٢٤١٠٨١٠	٧٠٦٧٥٠٤١٣	مجموع الأرباح
١٠٦٣٥٠٦٠٧	١٠٤٥٠٠٦٨٠	ينزل : المحول للاحتياطي القانوني
٥٠١٥٠٠٠٠	٤٠٥٠٠٠٠٠	المحول للاحتياطي الخاص
١٠٤٠٠٠٠٠٠	١٠٦٨٠٠٠٠٠	حصص أرباح مقترح توزيعها
٥٦٠٢٠٣	٤٤٠٧٣٣	الأرباح المتراكمة - بيان (أ)

• ان الإيضاحات الملتزمة على صفحة (٢٣) تشكل جزءاً من هذه البيانات ويجب أن تقرأ معها .

خليفة بن حمد آل ثاني

رئيس مجلس الإدارة

إيضاحات حول البيانات الختامية

- ١ - يشمل رصيد النقد في الصندوق ولدى البنوك ، ودائع مربوطة لدى البنوك بمبلغ ٥٤٨ر٣٢٣ر٥٩ ريال قطر ودي .
- ٢ - يشمل رصيد حسابات جارية وادخار وودائع لأجل وحسابات أخرى ، أرصدة حسابات لدى البنوك بمبلغ ٤٤١ر٩٤٥ر٤ ريال قطر ودي .
- ٣ - تم إعفاء بنك قطر الوطني (ش.م.ق.) من ضريبة الدخل بموجب مرسوم حكومي مؤرخ في ٢٨ أغسطس ١٩٧١ . وذلك لمدة خمس سنوات متتالية إعتباراً من ٢٤ مارس ١٩٧١ .
- ٤ - يوجد لدى البنك بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٧١ أوراق برسم التحصيل بمبلغ ٢٠٣ر٦٨٩ر٥ ريال قطر ودي .
- ٥ - لقد جرى تدوير المبالغ الواردة في البيانات الختامية إلى أقرب ريال قطر ودي .